

STOLLAR

the Multi Slim Café SEM350



- LV LIETOŠANAS PAMĀCĪBA
- LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
- EE KASUTUSJUHEND
- RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Drošības apsvērumu dēļ, pirms sākt iekārtas lietošanu, uzmanīgi izlasiet šo instrukciju. Saglabāiet šo instrukciju, lai nepieciešamības gadījumā varētu to turpmāk pārlasīt.

Iekārta ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā. Iekārtu drīkst lietot tikai saskaņā ar instrukcijas norādījumiem.

Rīkojoties ar iekārtu piesardzīgi un brīdiniet citus iekārtas lietotājus par iespējamo bīstamību.

OBLIGĀTI JĀIEVĒRO!

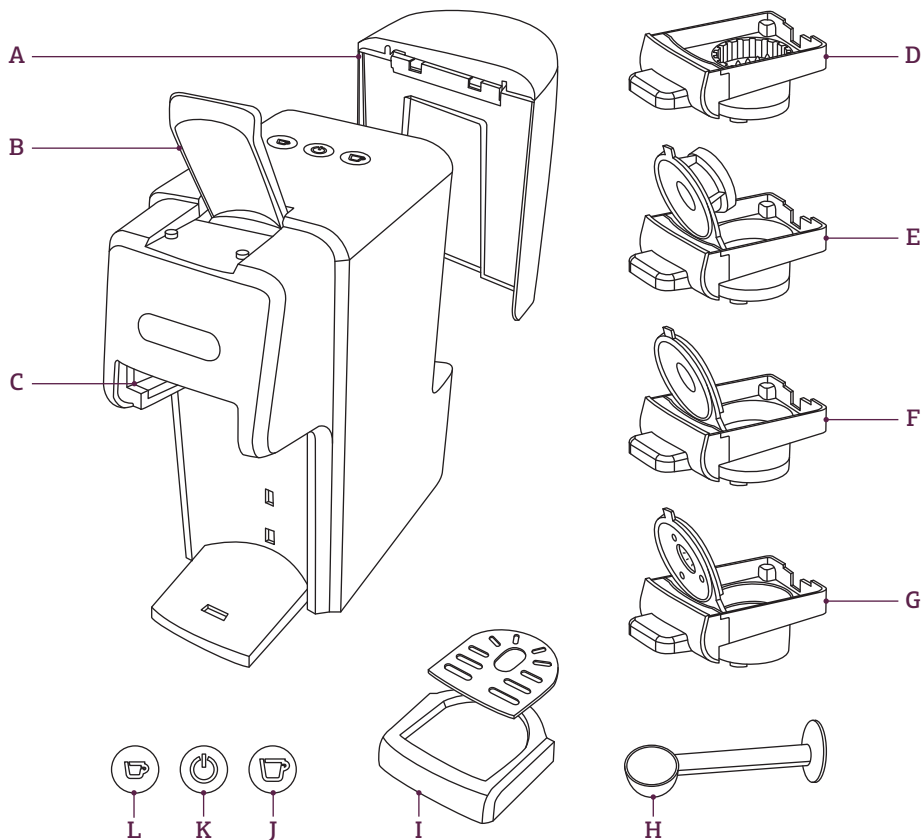
- Pārliecinieties, ka spriegums elektrotīklā, kam pievienota iekārta, atbilst uz tās identifikācijas datu plāksnītes norādītajiem parametriem.
- Pirms iekārtas lietošanas atvienojiet un iztaisnojiet barošanas kabeli.
- Novietojiet iekārtu uz stingras, stabilas virsmas.
- Iekārtas lietošanas laikā tai droši jābalstās uz stabilas virsmas.
- Ja paredzēts uz ilgāku laiku pārtraukt iekārtas lietošanu, iztukšojiet ūdens tvertni.
- Pirms jebkādu iekārtas daļu noņemšanas vai iekārtas tīrīšanas ļaujiet tai pilnībā atdzist.
- Kafijas pagatavošanai lietojiet tikai aukstu ūdeni. Karsts ūdens un citi šķidrumi var izraisīt kafijas automāta bojājumus.
- Lai nepieļautu bīstamību, ja ir bojāts iekārtas barošanas kabelis, tā nomaina jāveic ražotājam vai ražotāja pilnvarotam servisa partnerim.
- Nepieļaujiet, ka ar iekārtu rotaļājas bērni.
- Obligāti atvienojiet iekārtu no elektrotīkla pirms tās montāžas, demontāžas un tīrīšanas, kā arī pirms iekārtas atstāšanas bez uzraudzības.
- Personas ar ierobežotām fiziskajām, uztveres vai mentālajām spējām drīkst lietot iekārtu tikai citu uzraudzībā vai tad, ja tās ir saņēmušas norādījumus par iekārtas drošu lietošanu un apzinās iespējamo bīstamību.
- Iekārtu nedrīkst lietot bērni. Raugieties, lai bērni nevarētu piekļūt iekārtai un tās barošanas kabelim.
- Šī iekārta ir paredzēta lietošanai (tikai) mājāsaimniecības apstākļos.

NEKĀDĀ GADĪJUMĀ...

- Neļaujiet bērniem iekārtas darbības laikā pieskarties iekārtai vai tās barošanas kabelim.
- Nelietojiet pagarinātājkabeļus, ja tos nav atbilstīgi sertificējušas kompetentās iestādes.
- Neatstājiet elektrotīklam pievienotu iekārtu bez uzraudzības.
- Nelietojiet iekārtu ārpus telpām.
- Nelietojiet iekārtu mērķiem, kuriem tā nav paredzēta.
- Nepieļaujiet, ka iekārtas barošanas kabelis nokarājas pāri galda vai bāra letes malai un nonāk saskarē ar karstām virsmām.
- Nenovietojiet iekārtu uz slapjām vai karstām virsmām.
- Nelietojiet iekārtu, ja nav pareizi ievietota pilienu savākšanas paplāte.
- Nemērciet iekārtu ūdenī vai jebkādā citā šķidrumā.
- Nelietojiet iekārtu, ja kāda tās daļa ir bojāta.
- Nelietojiet iekārtu, ja ir radušies traucējumi tās funkcijās.
- Lai atvienotu iekārtas barošanas kabeli no elektrotīkla, nevelciet to aiz vada, bet satveriet kontaktdakšas korpusu.
- Nepieļaujiet, ka barošanas kabelis nonāk saskarē ar asām šķautnēm un jebkādiem asiem priekšmetiem.
- Nemēģiniet atvērt iekārtas korpusu vai demontēt jebkādas tās daļas. Iekārtas iekšienē nav tādu daļu, kam būtu nepieciešams piekļūt apkopes nolūkā.
- Pēc iekārtas lietošanas ir jāveic tās tīrīšana, taču tā nav paredzēta mērķšanai ūdenī, tādēļ iekārtas mazgāšana, iemērcot to ūdenī, ir aizliegta.
- Nelietojiet nekādus papildu piederumus, kas nav iekļauti iekārtas komplektā. Tas var būt bīstami.
- Nenovietojiet iekārtu uz karstiem gāzes vai elektriskās plīts riņķiem, to tuvumā vai karstā cepeškrāsnī.

IEPAZĪSTIETIES

ar savu Stollar Multi Slim Café SEM350



A Modo Mio® ir Luigi Lavazza S.p.A. reģistrēta preču zīme. Nespresso® un Dolce Gusto® ir Société Des Produits Nestlé S.A. reģistrētas preču zīmes. E.S.E ir Consortium for the Development and Protection of the E.S.E. Standard kolektīvā preču zīme. Visas preču zīmes pieder to attiecīgajiem īpašniekiem un nav saistītas ar Stollar vai B.T.U. Company.

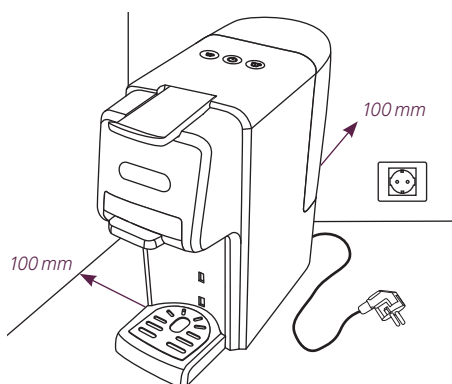
LIETOŠANA

Stollar Multi Slim Café SEM350

UZSTĀDĪŠANA

Pirms pirmās lietošanas

1. Noņemiet jebkuru aizsargplēvi, uzlīmes un citus iepakojuma materiālus no ierīces.
2. Izvēlieties drošu un stabilu virsmu ar viegli pieejamu strāvas kontaktligzdu un nodrošiniet minimālu attālumu no ierīces sāniem.

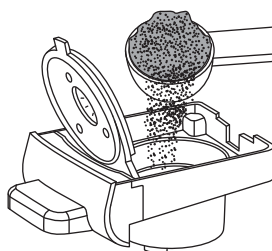


3. Izskalojiet kafijas atvilktnes, pilienu paplāti un ūdens tvertni siltā ūdenī. Lietojiet mikstu, mitru drānu tīrīšanai.
4. Piepildiet ūdens tvertni ar svaigu dzeramo ūdeni. Ievietojiet to atpakaļ ierīcē.
5. Ievietojiet maltas kafijas atvilktni turētājā.
6. Pievienojiet pilienu paplāti. Novietojiet atbilstoša izmēra krūzi uz pilienu paplātes.
7. Attīniet strāvas vadu un ievietojiet to sienas kontaktligzdā ar atbilstošu spriegumu.
8. Nospiediet ieslēgšanas pogu. Pēc signāla nospiediet stipras vai vājas kafijas pogu.
9. Pagaidiet, līdz krūze piepildās ar karstu ūdeni. Pēc signāla iztukšojiet krūzi. Ierīce ir gatava lietošanai.

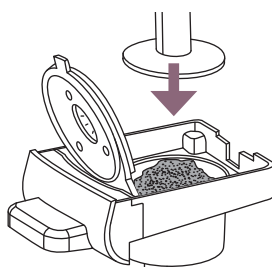
LIETOŠANA

Maltā kafija

1. Pārbaudiet, vai ūdens tvertnē ir pietiekami daudz svaiga dzeramā ūdens.
2. Piepildiet kafijas atvilktnes filtra grozu, izmantojot mērkaroti.



3. Izmantojot mērkarotes presēšanas pusi, stingri presējiet kafiju.



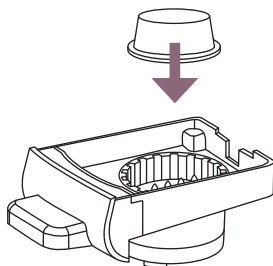
4. Aizveriet kafijas atvilktni. Atveriet bloķēšanas rokturi. Ievietojiet kafijas atvilktni turētājā. Aizveriet bloķēšanas rokturi.
5. Novietojiet krūzi uz pilienu paplātes. Nospiediet stipras vai vājas kafijas pogu.
6. Signāls norādīs kafijas ekstrakcijas beigas.

PIEZĪME

Ja nospiedīsiet stipras vai vājas kafijas pogu, kad kafijas atvilktnē nav ievietota ierīcē, tā signalizēs trīs reizes, atgādinot ievietot kafijas atvilktni.

A Modo Mio® kapsulas

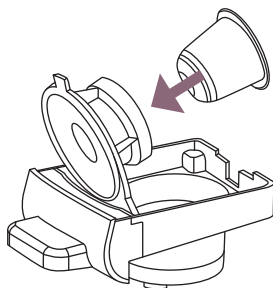
1. Pārbaudiet, vai ūdens tvertnē ir pietiekami daudz svaiga dzeramā ūdens.
2. Ievietojiet kapsulu atbilstošajā kapsulu atvilktnē.



3. Atveriet bloķēšanas rokturi. Ievietojiet kapsulu atvilktni turētājā. Aizveriet bloķēšanas rokturi.
4. Novietojiet krūzi uz pilienu paplātes. Nospiediet stipras vai vājas kafijas pogu.
5. Signāls norādīs kafijas ekstrakcijas beigas.

Nespresso® kapsulas

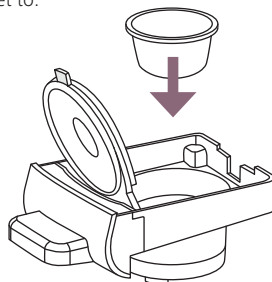
1. Pārbaudiet, vai ūdens tvertnē ir pietiekami daudz svaiga dzeramā ūdens.
2. Ievietojiet kapsulu atbilstošajā kapsulu atvilktnē un aizveriet to.



3. Atveriet bloķēšanas rokturi. Ievietojiet kapsulu atvilktni turētājā. Aizveriet bloķēšanas rokturi.
4. Novietojiet krūzi uz pilienu paplātes. Nospiediet stipras vai vājas kafijas pogu.
5. Signāls norādīs kafijas ekstrakcijas beigas.

Dolce Gusto® kapsulas

1. Pārbaudiet, vai ūdens tvertnē ir pietiekami daudz svaiga dzeramā aparāto ūdens.
2. Ievietojiet kapsulu atbilstošajā kapsulu atvilktnē un aizveriet to.



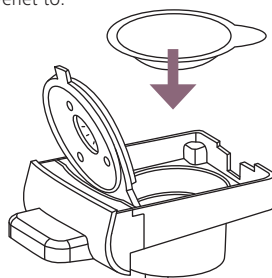
3. Atveriet bloķēšanas rokturi. Ievietojiet kapsulu atvilktni turētājā. Aizveriet bloķēšanas rokturi.
4. Novietojiet krūzi uz pilienu paplātes. Nospiediet stipras vai vājas kafijas pogu.
5. Signāls norādīs kafijas ekstrakcijas beigas.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Dolce Gusto® kapsulu atvilktnes vāks satur asu adatu, esiet uzmanīgi, lai to neaiztiktu, lietojot vai tīrot.

E.S.E. kafijas tabletes

1. Pārbaudiet, vai ūdens tvertnē ir pietiekami daudz svaiga dzeramā ūdens.
2. Ievietojiet kafijas tableti kafijas atvilktnē un aizveriet to.



3. Atveriet bloķēšanas rokturi. Ievietojiet kafijas atvilktni turētājā. Aizveriet bloķēšanas rokturi.
4. Novietojiet krūzi uz pilienu paplātes. Nospiediet stipras vai vājas kafijas pogu.
5. Signāls norādīs kafijas ekstrakcijas beigas.

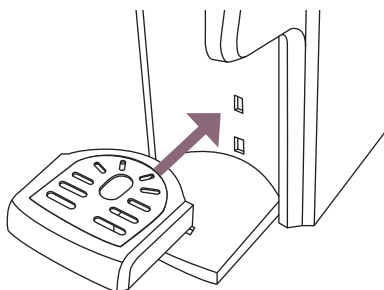
PILIENU PAPLĀTES AUGSTUMA REGULĒŠANA

Lielas krūzes

Noņemiet pilienu paplāti un novietojiet krūzi uz ierīces pamatnes.

Mazās krūzes

Pievienojiet pilienu paplāti pie viena no ierīces caurumiem. Novietojiet krūzi uz pilienu paplātes.



KAFIJAS TILPUMA REGULĒŠANA

1. Nospiediet ieslēgšanas pogu, pagaidiet, līdz visas pogu gaismiņas deg stabili.
2. Nospiediet un turiet stipras vai vājas kafijas pogu 5 sekundes. Abas kafijas pogu gaismiņas mirgos divreiz.
3. Atlaidiet pogu. Izvēlētās pogas indikatora gaismiņa sāks mirgot.
4. Lai regulētu tilpumu, nospiediet un turiet stipras vai vājas kafijas pogu. Ierīce sāks gatavot kafiju. Kad vēlamo tilpums ir sasniegts, nospiediet pogu vēlreiz.
5. Laiks, kas nepieciešams izvēlētā tilpuma sasniegšanai, tiek ierakstīts ierīces atmiņā.
6. Lai atjaunotu sākotnējo kafijas tilpumu, nospiediet ieslēgšanas pogu, lai izslēgtu ierīci. Nospiediet un turiet abas stipras vai vājas kafijas pogas 3 sekundes.
7. Visas indikatora gaismiņas mirgos. Kafijas tilpums tiek atiestatīts uz sākotnējo apjomu.

GAIDĪŠANAS REŽĪMS

Ierīce ir aprīkota ar automātisko gaidīšanas režīmu, lai samazinātu enerģijas patēriņu.

Ja ierīce netiek lietota 30 minūtes, visas indikatora gaismiņas izslēdzas, un ierīce pāriet gaidīšanas režīmā.

Nospiediet ieslēgšanas pogu, lai restartētu ierīci.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Stollar Multi Slim Café SEM350

Pirms ierīces pirmās lietošanas vai pēc neaktivitātes perioda veiciet tīrīšanas ciklu.

1. Ievietojiet tukšu kafijas atvilktni turētājā. Pievienojiet pilienu paplāti. Novietojiet atbilstoša izmēra krūzi uz pilienu paplātes. Nospiediet stipras vai vājas kafijas pogu.
2. Pagaidiet, līdz krūze piepildās ar karstu ūdeni. Pēc signāla iztukšojiet krūzi. Ierīce ir gatava lietošanai.

IERĪCES TĪRĪŠANA

Pirms tīrīšanas izslēdziet ierīci, atvienojiet strāvas vadu un pagaidiet, līdz ierīce atdziest.

Tīriet ierīces fiksētās daļas, izmantojot neabrazīvu mitru drānu. Nosusiniet ar sausu drānu.

Kafijas atvilktnes

Mazgājiet kafijas atvilktni tekošā ūdenī. Nosusiniet ar sausu drānu.



BRĪDINĀJUMS

Dažām atvilktnēm ir asas daļas, esiet uzmanīgi, lai tās neaiztiktu tīrīšanas laikā.

Pilienu paplāte

Regulāri iztukšojiet pilienu paplāti.

Mazgājiet pilienu paplāti svaigā ūdenī. Nosusiniet ar sausu drānu.

Ūdens tvertne

Regulāri tīriet ūdens tvertnes iekšpusi, izmantojot sūkli vai mitru drānu. Nosusiniet ar sausu drānu.

ATKAĻKOŠANA

Regulāra atkaļķošana ievērojami samazina iespējamās kalcakmens nogulsnes ierīcē un saglabā tās efektivitāti ilgāk. Veiciet ierīces atkaļķošanu ne retāk kā 1 reizi 3 mēnešos.

1. Noņemiet ūdens tvertni no ierīces.
2. Piepildiet tvertni ar svaigu negāzētu ūdeni līdz MAX atzīmei.
3. Pievienojiet ieteicamo atkaļķošanas līdzekļa daudzumu ūdens tvertnē.

PIEZĪME

Izmantojiet tikai uz citronskābes bāzes veidotas atkaļķošanas produktus. Nelietojiet etiķi vai citus atkaļķošanas līdzekļus.

4. Ievietojiet ūdens tvertni. Atveriet bloķēšanas rokturi. Ievietojiet tukšu kafijas atvilktni turētājā. Aizveriet bloķēšanas rokturi.
5. Novietojiet lielu krūzi uz pilienu paplātes.
6. Lai sāktu atkaļķošanas procesu, nospiediet vājas kafijas pogu.
7. Atkārtojiet, līdz ūdens tvertnē beidzas atkaļķošanas šķīdums.
8. Izskalojiet un piepildiet ūdens tvertni ar tīru un svaigu dabisku ūdeni.
9. Atkārtojiet procesu divreiz ar tīru ūdeni, lai noņemtu atlikušo atkaļķošanas šķīdumu.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Stollar Multi Slim Caf  SEM350

PROBLĒMA	CĒLONIS	RISINĀJUMS
Iekārta nedarbojas.	Ierices vads nav pieslēgts strāvas kontaktligzdai.	Pieslēdziet strāvas vadu strāvas kontaktligzdai un ieslēdziet ierici. Pārbaudiet vada un kontaktdakšas stāvokli. Ja problēma turpinās, sazinieties ar servisa centru.
Ierice signalizē trīs reizes un nedarbojas.	Kafijas atvilktnē nav ievietota turētājā.	Pareizi ievietojiet kafijas atvilktni turētājā. Ja problēma turpinās, sazinieties ar servisa centru.
Kafija nav pietiekami karsta.		Ievietojiet tuk��u kafijas atvilktni turētājā. Nospiediet stipras vai vājas kafijas pogu. �dens sasild�s kafijas kr�zi. Pēc tam turpiniet gatavot kafiju.
Kafijas pagatavošanas laik� ierice rada neparastu troksni.	�dens ir par maz, un s�k�na s�k��ana nedarbojas pareizi.	Pārbaudiet, vai ūdens tvertne ir pareizi uzstādīta un satur pietiekami daudz �dens. Ja nepieciešams, piepildiet tvertni ar svaigu neg�z�tu ūdeni līdz MAX atzīmei.
Ierices uzsil��ana aizņem pārāk ilgu laiku.	Ieric� uzkrājušās ka��a nogulsnes.	Veiciet atka�����anas procedūru no �i instrukcijas sadaļas "T�r���ana un apkope".
Kafijas pagatavošana nesākas vai ir pārāk lēna.	Kafija ir samalta pārāk smalki.	Izmēģiniet kafijas maisījumu, kas ir nedaudz rupj�k samalts.
	�dens tvertne nav pareizi uzstādīta.	Pareizi uzst�d�iet ūdens tvertni tās turētājā.
	�dens ir par maz, un s�kn���ana nedarbojas pareizi.	Pārbaudiet, vai ūdens tvertne ir pareizi uzstādīta un satur pietiekami daudz �dens. Ja nepieciešams, piepildiet tvertni ar svaigu neg�z�tu ūdeni līdz MAX atzīmei.
	Ieric� uzkrājušās ka��a nogulsnes.	Veiciet atka�����anas procedūru no �i instrukcijas sadaļas "T�r���ana un apkope".
Kafijas put��as nav labas.	Kafija pres�ta pārāk viegli.	Stingr�k pres��iet malto kafiju ar komplektā iek�l�uto m�rkaroti.
Grūtības izņemt kafijas atvilktni pēc kafijas pagatavošanas.	Kafija ir samalta pārāk smalki. Kapsula var būt vēl zem spiediena.	Pagaidiet, līdz uzkrātais spiediens atbrīvojas. Paceliet blok����anas rokturi.
Kafija izplūst pāri kafijas atvilktnes malām.	Pārāk liels malt�s kafijas daudzums tika ievietots kafijas atvilktnē, kas ne��a kafijas atvilktnes v�kam pareizi aizvērties.	Izņemiet kafijas atvilktni un izt�ri�t kafijas atvilktnes turētāju. Atkārtojiet darbību, pievienojot pareizo kafijas daudzumu kafijas atvilktn�. Izmantojiet tikai vienu m�rkaroti malt�s kafijas.

Saugumo tikslu rekomenduojame Jums prieš kavos virimo aparato naudojimą pirmą kartą atidžiai perskaityti naudojimo instrukciją. Išsaugokite naudojimo instrukciją, kad ateityje galėtumėte rasti reikalingą informaciją.

Prietaisas yra skirtas naudojimui namų ūkyje ir gali būti eksploatuojamas tik laikantis šioje naudojimo instrukcijoje pateiktų taisyklių.

Naudodami prietaisą visada elkitės atsargiai ir įspėkite kitus naudotojus apie galimą pavojų.

VEIKSMAI, KURIUOS REIKIA ATLIKTI

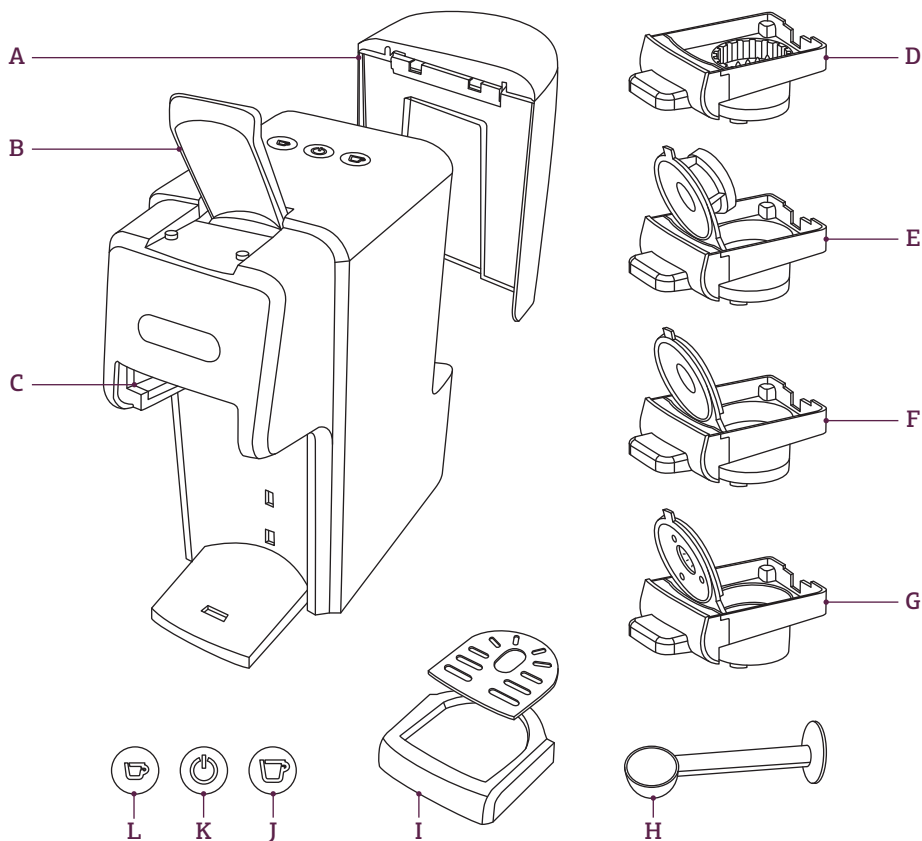
- Patikrinkite, ar duomenų lentelėje nurodyta maitinimo tinklo įtampa sutampa su vietos elektros tinklo įtampa.
- Prieš prietaiso naudojimą išvyniokite ir ištiesinkite maitinimo laidą.
- Pastatykite prietaisą ant tvirto ir lygaus paviršiaus.
- Kavos aparatą reikia statyti ir naudoti ant nejudančio paviršiaus.
- Jei ketinate nenaudoti prietaiso ilgesnį laiką, ištuštinkite vandens bakelį.
- Prieš dalių uždėjimą ar nuėmimą ir prieš prietaiso valymą leiskite jam atvėsti.
- Kavos ruošimui visada naudokite šaltą vandenį. Šiltas vanduo ar kiti skysčiai gali pakenkti kavos virimo aparatui.
- Maitinimo laido pažeidimo atveju, jį turi pakeisti gamintojas arba jo techninio aptarnavimo atstovas, siekiant išvengti bet kokio pavojaus.
- Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.
- Visada atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio, jei jis paliekamas be priežiūros ir prieš surinkimą, išardymą ar valymą.
- Prietaisą gali naudoti asmenys, turintys fizinių, jutimo ar psichikos sutrikimų arba neturintys žinių ir patirties, jei jie yra prižiūrimi ir buvo apmokyti kito asmens, kaip reikia saugiai naudoti prietaisą, ir suvokia galimus pavojus.
- Šio prietaiso negali naudoti vaikai. Laikykite prietaisą ir jo maitinimo laidą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Šis prietaisas yra skirtas (tik) naudojimui namuose.

DRAUDŽIAMSI VEIKSMAI

- Neleiskite vaikams liesti prietaisą ar maitinimo laidą kavos virimo aparatui dirbant.
- Nenaudokite maitinimo laido ilgintuvo, nebent jį leido naudoti kompetentinga įstaiga.
- Nepalikite prietaiso be priežiūros, kai jis prijungtas prie maitinimo šaltinio.
- Nenaudokite prietaiso lauke.
- Nenaudokite prietaiso ne pagal paskirtį.
- Neleiskite maitinimo laidui kaboti virš stalo ar prekystalio krašto arba liestis su karštu paviršiumi.
- Nenaudokite ir nestatykite prietaiso ant drėgno ar karšto paviršiaus.
- Nenaudokite prietaiso, jei lašų surinkimo padėklas yra įstatytas netinkamoje padėtyje.
- Nenardinkite prietaiso į vandenį ar kitą skystį.
- Nenaudokite prietaiso, jei yra pažeista ar apgadinta kokia nors prietaiso dalis.
- Nenaudokite prietaiso, jei jis netinkamai dirba.
- Netraukite prietaiso maitinimo laido iš rozetės tempdami už maitinimo laido.
- Nedėkite maitinimo laido ant aštraus krašto.
- Nebandykite atidaryti prietaiso pagrindinio korpuso ar išmontuoti kokių nors dalių, viduje nėra sumontuotų techniškai aptarnaujamų dalių.
- Prietaisą paprastai reikia valyti po naudojimo; valymo metu jo negalima nardinti į vandenį.
- Nerekomenduojame naudoti priedų, neįeinančių į prietaiso komplektaciją. Tai gali būti pavojinga, todėl to reikia vengti.
- Nestatykite prietaiso ant ar šalia dujinės ar elektrinės viryklės arba į įkaitintą orkaitę.

PAŽINTIS

su jūsų Stollar Multi Slim Café SEM350



A. Vandens rezervuaras

B. Užrakinimo rankena

C. Kavos stalčiaus laikiklis

D. A Modo Mio® kapsulių stalčius

E. Nespresso® kapsulių stalčius

F. Dolce Gusto® kapsulių stalčius

G. E.S.E. kavos tablečių ir maltos kavos stalčius

H. Matavimo šaukštas

I. Lašų padėklas

J. Stiprios kavos mygtukas

K. Įjungimo mygtukas

L. Švelnios kavos mygtukas

A Modo Mio® yra registruotas Luigi Lavazza S.p.A. prekių ženklas. Nespresso® ir Dolce Gusto® yra registruoti Société Des Produits Nestlé S.A. prekių ženklai. E.S.E yra Consortium for the Development and Protection of the E.S.E. Standard kolektyvinis prekių ženklas.

Visi prekių ženklai priklauso jų atitinkamiems savininkams ir nėra susiję su Stollar ar B.T.U. Company.

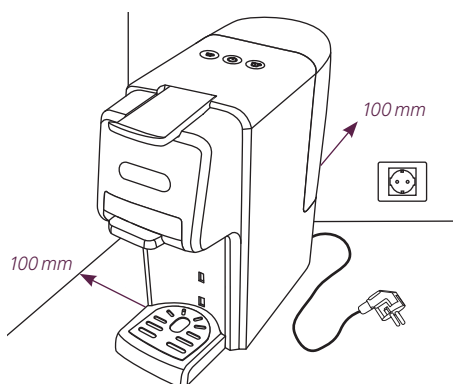
NAUDOJIMAS

Stollar Multi Slim Café SEM350

ĮRENGIMAS

Prieš pirmąjį naudojimą

1. Pašalinkite visas apsaugines plėveles, lipdukus ir kitą pakavimo medžiagą nuo prietaiso.
2. Pasirinkite saugų ir stabilų paviršių su lengvai pasiekiamu elektros lizdu ir užtikrinkite minimalų atstumą nuo prietaiso šonų.

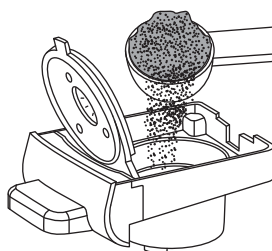


3. Išskalaukite kavos stalčių, lašų padėklą ir vandens rezervuarą šiltu vandeniu. Valykite minkšta drėgna šluoste.
4. Užpildykite vandens rezervuarą šviežiu geriamuoju vandeniu. Įdėkite jį atgal į prietaisą.
5. Įdėkite maltos kavos stalčių į laikiklį.
6. Pritvirtinkite lašų padėklą. Padėkite tinkamo dydžio puodelį ant lašų padėklo.
7. Išvyniokite maitinimo laidą ir įkiškite jį į sieninį lizdą su tinkama įtampa.
8. Paspauskite įjungimo mygtuką. Po signalo paspauskite stiprios arba švelnios kavos mygtuką.
9. Palaukite, kol puodelis prisipildys karšto vandens. Po signalo išpilkite puodelio turinį. Prietaisas paruoštas naudojimui.

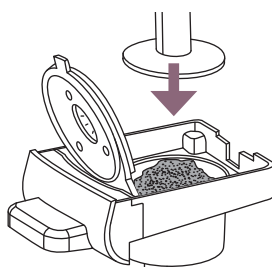
NAUDOJIMAS

Malta kava

1. Patikrinkite, ar vandens rezervuare yra pakankamai šviežio geriamojo vandens.
2. Užpildykite kavos stalčiaus filtro krepšelį, naudodami matavimo šaukštą.



3. Naudodami matavimo šaukšto presavimo pusę, tvirtai suspauskite kavą.



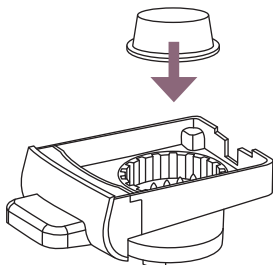
4. Uždarykite kavos stalčių. Atidarykite užrakinimo rankeną. Įdėkite kavos stalčių į laikiklį. Uždarykite užrakinimo rankeną.
5. Padėkite puodelį ant lašų padėklo. Paspauskite stiprios arba švelnios kavos mygtuką.
6. Signalas informuos apie kavos ekstrahavimo pabaigą.

PASTABA

Jei paspausite stiprios arba švelnios kavos mygtuką, kai kavos stalčius nėra įdėtas į prietaisą, garsinis signalas informuos 3 kartus, primindamas įdėti kavos stalčių.

A Modo Mio® kapsulės

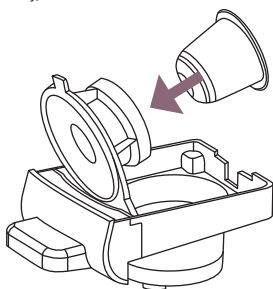
1. Patikrinkite, ar vandens rezervuare yra pakankamai šviežio geriamojo vandens.
2. Įdėkite kapsulę į atitinkamą kapsulių stalčių.



3. Atidarykite užrakinimo rankeną. Įdėkite kapsulių stalčių į laikiklį. Uždarykite užrakinimo rankeną.
4. Padėkite puodelį ant lašų padėklo. Paspauskite stiprios arba švelnios kavos mygtuką.
5. Signalas informuos apie kavos ekstrahavimo pabaigą.

Nespresso® kapsulės

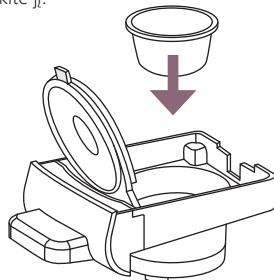
1. Patikrinkite, ar vandens rezervuare yra pakankamai šviežio geriamojo vandens.
2. Įdėkite kapsulę į atitinkamą kapsulių stalčių ir uždarykite jį.



3. Atidarykite užrakinimo rankeną. Įdėkite kapsulių stalčių į laikiklį. Uždarykite užrakinimo rankeną.
4. Padėkite puodelį ant lašų padėklo. Paspauskite stiprios arba švelnios kavos mygtuką.
5. Signalas informuos apie kavos ekstrahavimo pabaigą.

Dolce Gusto® kapsulės

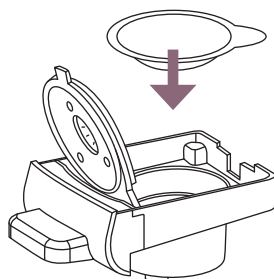
1. Patikrinkite, ar vandens rezervuare yra pakankamai šviežio geriamojo vandens.
2. Įdėkite kapsulę į atitinkamą kapsulių stalčių ir uždarykite jį.



3. Atidarykite užrakinimo rankeną. Įdėkite kapsulių stalčių į laikiklį. Uždarykite užrakinimo rankeną.
4. Padėkite puodelį ant lašų padėklo. Paspauskite stiprios arba švelnios kavos mygtuką.
5. Signalas informuos apie kavos ekstrahavimo pabaigą.
6. Įspėjimas
7. Dolce Gusto® kapsulių stalčiaus dangtis turi aštrią adatą, būkite atsargūs, kad jos neliestumėte naudodami ar valydami.

E.S.E. kavos tabletės

1. Patikrinkite, ar vandens rezervuare yra pakankamai šviežio geriamojo vandens.
2. Įdėkite kavos tabletę į kavos stalčių ir uždarykite jį.



3. Atidarykite užrakinimo rankeną. Įdėkite kavos stalčių į laikiklį. Uždarykite užrakinimo rankeną.
4. Padėkite puodelį ant lašų padėklo. Paspauskite stiprios arba švelnios kavos mygtuką.
5. Signalas informuos apie kavos ekstrahavimo pabaigą.

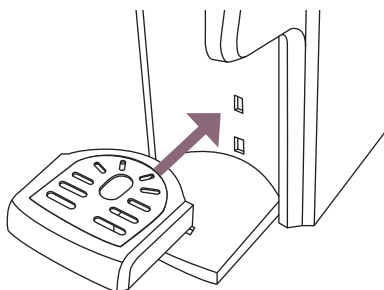
LAŠŲ PADĖKLO AUKŠČIO REGULIAVIMAS

Dideli puodeliai

Nuimkite lašų padėklą ir padėkite puodelį ant prietaiso pagrindo.

Mažesni puodeliai

Pritvirtinkite lašų padėklą prie vienos iš prietaiso angų. Padėkite puodelį ant lašų padėklo.



KAVOS KIEKIO REGULIAVIMAS

1. Paspauskite įjungimo mygtuką, palaukite, kol visos mygtukų lemputės stabiliai šviečia.
2. Paspauskite ir laikykite stiprios arba švelnios kavos mygtuką 5 sekundes. Abi kavos mygtukų lemputės mirksės du kartus.
3. Atleiskite mygtuką. Pasirinkto mygtuko indikatoriaus lemputė pradės mirksėti.
4. Norėdami reguliuoti kiekį, paspauskite ir laikykite stiprios arba švelnios kavos mygtuką. Prietaisas pradės ruošti kavą. Kai pasieksite norimą kiekį, dar kartą paspauskite mygtuką.
5. Laikas, per kurį pasiektas pasirinktas kiekis, įrašomas į prietaiso atmintį.
6. Norėdami atkurti pradinį kavos kiekį, paspauskite įjungimo mygtuką, kad išjungtumėte prietaisą. Paspauskite ir laikykite abu stiprios arba švelnios kavos mygtukus 3 sekundes.
7. Visos indikatorių lemputės mirksės. Kavos kiekis atstatomas į pradinį nustatymą.

BUDĖJIMO REŽIMAS

Prietaisas turi automatinį budėjimo režimą, kad sumažintų energijos sąnaudas.

Jei prietaisas nenaudojamas 30 minučių, visos indikatorių lemputės išsijungia, ir prietaisas pereina į budėjimo režimą.

Paspauskite įjungimo mygtuką, kad paleistumėte prietaisą iš naujo.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Stollar Multi Slim Café SEM350

Prieš naudojant prietaisą pirmą kartą arba po neveikimo laikotarpio atlikite valymo ciklą.

1. Įdėkite tuščią kavos stalčių į laikiklį. Pritvirtinkite lašų padėklą. Padėkite tinkamo dydžio puodelį ant lašų padėklo. Paspauskite stiprios arba švelnios kavos mygtuką.
2. Palaukite, kol puodelis prisipildys karšto vandens. Po signalo išpilkite puodelio turinį. Prietaisas paruoštas naudojimui.

PRIETAISO VALYMAS

Prieš valydami išjunkite prietaisą, ištraukite maitinimo kištuką ir palaukite, kol mašina atvės.

Valykite fiksuotas prietaiso dalis naudodami neabrazyvią drėgną šluostę. Nusausinkite sausa šluoste.

Kavos stalčiai

Plaukite kavos stalčių po tekančiu vandeniu. Nusausinkite sausa šluoste.



ĮSPĖJIMAS

Kai kurie stalčiai turi aštrias dalis, būkite atsargūs, kad jų neliestumėte valydami.

Lašų padėklas

Reguliariai ištuštinkite lašų padėklą.

Plaukite lašų padėklą šviežiam vandeniu. Nusausinkite sausa šluoste.

Vandens rezervuaras

Reguliariai valykite vandens rezervuaro vidų naudodami kempinę arba drėgną šluostę. Nusausinkite sausa šluoste.

NUKALKINIMAS

Reguliarus nukalkinimas žymiai sumažina galimus kalkių nuosėdų susidarymą prietaise ir išlaiko jo efektyvumą ilgiau. Atlikite prietaiso nukalkinimą ne rečiau kaip 1 kartą per 3 mėnesius.

1. Nuimkite vandens rezervuarą nuo prietaiso.
2. Užpildykite rezervuarą šviežiu geriamu vandeniu iki MAX žymos.
3. Įpilkite rekomenduojamą nukalkinimo priemonės kiekį į vandens rezervuarą.

PASTABA

Naudokite tik citrinos rūgšties pagrindo nukalkinimo produktus. Nenaudokite acto ar kitų nukalkinimo priemonių.

4. Įdėkite vandens rezervuarą. Atidarykite užrakinimo rankeną. Įdėkite tuščią kavos stalčių į laikiklį. Uždarykite užrakinimo rankeną.
5. Padėkite didelį puodelį ant lašų padėklo.
6. Norėdami pradėti nukalkinimo procesą, paspauskite švelnios kavos mygtuką.
7. Kartokite, kol vandens rezervuare baigsis nukalkinimo tirpalas.
8. Išplaukite ir užpildykite vandens rezervuarą švairiu ir šviežiu natūraliu vandeniu.
9. Pakartokite procesą du kartus su švairiu vandeniu, kad pašalintumėte likusį nukalkinimo tirpalą.

GEDIMŲ ŠALINIMAS

Stollar Multi Slim Café SEM350

GEDIMAS	PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Prietaisas neveikia.	Prietaiso laidas nėra prijungtas prie elektros lizdo.	Prijunkite maitinimo laidą prie elektros lizdo ir įjunkite prietaisą. Patikrinkite laido ir kištuko būklę. Jei problema išlieka, kreipkitės į servisą.
Prietaisas pypteli 3 kartus ir neveikia.	Kavos stalčius nėra įdėtas į laikiklį.	Tinkamai įdėkite kavos stalčių į laikiklį. Jei problema išlieka, kreipkitės į servisą.
Kavos temperatūra yra žema.		Įdėkite tuščią kavos stalčių į laikiklį. Paspauskite stiprios arba švelnios kavos mygtuką. Vanduo sušildys kavos puodelį. Tada tęskite kavos gaminimą.
Kavos ruošimo metu prietaisas kelia neįprastą triukšmą.	Vandens per mažai, ir siurblio siurbimas neveikia tinkamai.	Patikrinkite, ar vandens rezervuaras tinkamai įdėtas ir ar jame yra pakankamai vandens. Jei reikia, užpildykite rezervuarą šviežiu negazuotu vandeniu iki MAX žymos.
Prietaiso įkaitimas trunka per ilgai.	Per didelis kalkių kiekis prietaise.	Atlikite nukalkinimo procedūrą iš šio vadovo skyriaus „Valymas ir priežiūra“.
Kavos ruošimas nepradeda arba vyksta per lėtai.	Kava sumalta per smulkiai.	Išbandykite šiek tiek stambiau maltą mišinį.
	Vandens rezervuaras netinkamai įdėtas.	Tinkamai įdėkite vandens rezervuarą į jo laikiklį.
	Vandens per mažai, ir siurblio siurbimas neveikia tinkamai.	Patikrinkite, ar vandens rezervuaras tinkamai įdėtas ir ar jame yra pakankamai vandens. Jei reikia, užpildykite rezervuarą šviežiu negazuotu vandeniu iki MAX žymos.
	Per didelis kalkių kiekis prietaise.	Atlikite nukalkinimo procedūrą iš šio vadovo skyriaus „Valymas ir priežiūra“.
Kavos puta nėra gera.	Kava presuota per lengvai.	Tvirkiau presuokite maltą kavą su pateiktu matavimo šaukštu.
Sunku išimti kavos stalčių po kavos ruošimo.	Kavos milteliai per smulkūs. Kapsulė gali būti dar po slėgiu.	Palaukite, kol susikaupęs slėgis išsisklaidys. Pakelkite užrakinimo rankeną.
Kava teka iš kavos stalčiaus kraštų.	Per didelis maltos kavos kiekis buvo įdėtas į kavos stalčių, todėl kavos stalčiaus dangtis neužsidarė tinkamai.	Išimkite kavos stalčių ir išvalykite kavos stalčiaus laikiklį. Pakartokite operaciją, įdėdami tinkamą kavos kiekį į kavos stalčių. Naudokite tik vieną matavimo šaukštą maltos kavos.

Ohutuse tagamiseks lugege enne seadme esimest kasutuskorda tähelepanelikult neid juhiseid. Hoidke juhised alles.

Seade on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamises ja ainult selles kasutusjuhendis kirjeldatud eesmärkidel.

Olge seadme kasutamisel alati ettevaatlik ja hoiatage ka teisi seadme kasutajaid võimalike ohtude eest.

MIDA TEHA

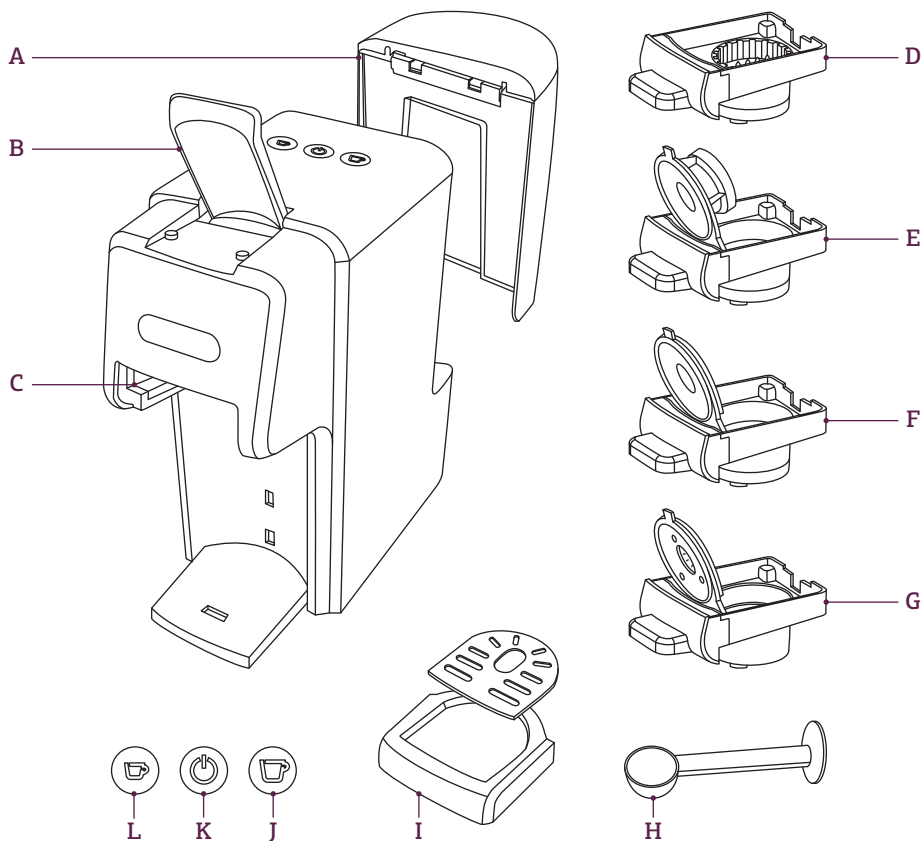
- Kontrollige, kas seadme andmeplaadil toodud pinge vastab teie kodumajapidamiste vooluvõrgu pingele.
- Enne seadme kasutamist kerige selle toitejuhe lahti ja tõmmake sirgeks.
- Asetage seade kindlale ja stabiilsele horisontaalpinnale.
- Seadet tohib kasutada ja hoida ainult stabiilsel pinnal.
- Kui te ei kavatse seadet pikemat aega kasutada, tühjendage selle veeanum.
- Laske seadmel enne osade paigaldamist või äravõtmist ja enne puhastamist jahtuda.
- Kasutage kohvi valmistamiseks alati külma vett. Soe vesi või muu vedelik võib seadet kahjustada.
- Kahjustada saanud toitejuhtme peab ohu vältimiseks välja vahetama tootja või klienditeeninduskeskus.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Tõmmake seadme pistik alati pistikupesast välja, kui seade jääb järelevalveta ning enne seadme kokkupanekut, koost lahti võtmist või puhastamist.
- Isikud, kellel on tavapärasest väiksemad füüsilised, asensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad piisavad kogemused ja teadmised, tohivad seadet kasutada järelevalve all või juhul, kui neile on antud juhised seadme ohutuks kasutamiseks ja nad mõistavad sellega kaasnevaid ohtusid.
- Lapsed ei tohi seadet kasutada. Hoidke seade ja selle toitejuhe lastele kättesaamatuks.
- Seade on mõeldud kasutamiseks ainult kodumajapidamises.

MIDA EI TOHI TEHA

- Ärge lubage lastel seadet ega selle toitejuhet puudutada.
- Ärge kasutage pikendusjuhtmeid, välja arvatud juhul, kui pädev asutus on selle heaks kiitnud.
- Ärge jätke vooluvõrku ühendatud seadet järelevalveta.
- Ärge kasutage seadet välistingimustes.
- Kasutage seadet ainult ettenähtud eesmärgil.
- Ärge laske juhtmel rippuda üle laua või leti serva ega puutuda vastu kuumi pindu.
- Ärge kasutage seadet märjal või kuumal pinnal ega asetage seadet sellisele pinnale.
- Ärge kasutage seadet ilma tilkumisaluseta.
- Ärge pange seadet vette ega muusse vedelikku.
- Kui mis tahes seadme osa on kahjustada saanud, siis ei tohi seadet kasutada.
- Ärge kasutage seadet, kui see ei tööta korralikult.
- Ärge tõmmake laadijat seinapistikupesast välja juhtmest hoides.
- Ärge tõmmake toitejuhet üle terava serva.
- Ärge proovige seadet ise avada ega mingeid osi selle küljest ära võtta. Seadme sees ei ole kasutajahooldust vajavaid osi.
- Seadet ei tohi puhastamiseks panna vette.
- Me ei soovita kasutada tarvikuid, mida seadmega kaasas ei ole. See võib olla ohtlik ja seda tuleb vältida.
- Ärge pange seadet gaasi- ega elektripõleti lähedusse ega sisse lülitatud ahju.

TUNDMAÕPPIMINE

Stollar Multi Slim Café SEM350



- A. Veepaak
- B. Lukustuskäepide
- C. Kohvilahter
- D. A Modo Mio® kapslilahter
- E. Nespresso® kapslilahter
- F. Dolce Gusto® kapslilahter
- G. E.S.E. kohvitablettide ja jahvatatud kohvi lahter
- H. Mõõtelusikas
- I. Tilgakandik
- J. Tugeva kohvi nupp
- K. Toitenupp
- L. Lahja kohvi nupp

A Modo Mio® on Luigi Lavazza S.p.A. registreeritud kaubamärk. Nespresso® ja Dolce Gusto® on Société Des Produits Nestlé S.A. registreeritud kaubamärgid. E.S.E on Consortium for the Development and Protection of the E.S.E. Standard kollektiivne kaubamärk. Kõik kaubamärgid kuuluvad nende vastavatele omanikele ega ole seotud Stollar ega B.T.U. Company.

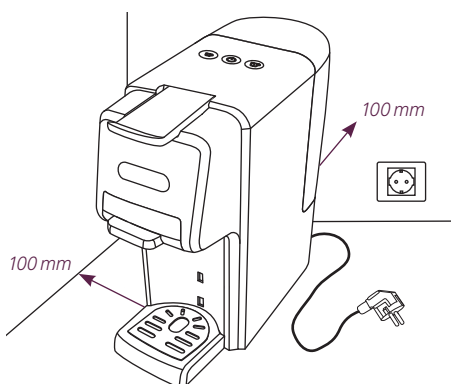
KASUTAMINE

Stollar Multi Slim Café SEM350

PAIGALDAMINE

Enne esimest kasutamist

1. Eemaldage seadmelt kõik kaitsekiled, klepsud ja muud pakkematerjalid.
2. Valige ohutu ja stabiilne pind, millel on kergesti ligipääsetav pistikupesa, ning jätke seadme külgedele minimaalne vahemaa.

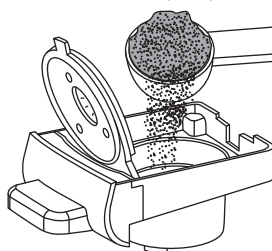


3. Loputage kohvilahter, tilgakandik ja veepaak sooja veega. Puhastage pehme niiske lapiga.
4. Täitke veepaak värske joogiveega. Asetage see tagasi seadmesse.
5. Asetage jahvatatud kohvi lahter hoidikusse.
6. Kinnitage tilgakandik. Asetage sobiva suurusega tass tilgakandikule.
7. Kerige lahti toitejuhe ja ühendage see sobiva pingega seinakontakti.
8. Vajutage toitenuppu. Pärast piiksu vajutage tugeva või lahja kohvi nuppu.
9. Oodake, kuni tass täitub kuuma veega. Pärast piiksu tühjendage tass. Seade on kasutamiseks valmis.

KASUTAMINE

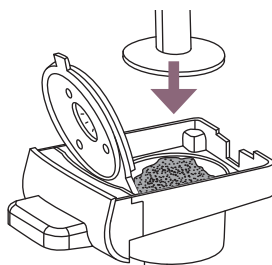
Jahvatatud kohv

1. Kontrollige, kas veepaagis sisaldab piisavalt värsket joogivett.
2. Täitke kohvilahteri filtrikorv mõõtelusikaga.
3. Kasutades mõõtelusika tampimispoolt, tampige



kohv tugevalt kinni.

4. Sulgege kohvilahter. Avage lukustuskäepide. Aseta-



ge kohvilahter hoidikusse. Sulgege lukustuskäepide.

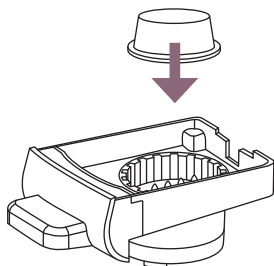
5. Asetage tass tilgakandikule. Vajutage tugeva või lahja kohvi nuppu.
6. Piiks annab märku kohvi ekstraheerimise lõppemisest.

MÄRKUS

Kui vajutate tugeva või lahja kohvi nuppu ilma kohvilahterita seadmesse, piiksub see 3 korda, tuletades meelde kohvilahteri sisestamist.

A Modo Mio® kapslid

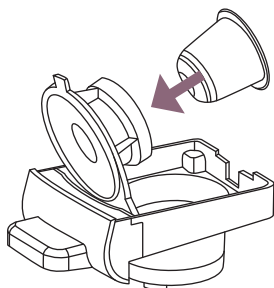
1. Kontrollige, kas veepaagis sisaldab piisavalt värsket joogivett.
2. Asetage kapsel sobivasse kapslilahterisse.



3. Avage lukustuskäepide. Asetage kapslilahter hoidikusse. Sulgege lukustuskäepide.
4. Asetage tass tilgakandikule. Vajutage tugeva või lahja kohvi nuppu.
5. Piiks annab märku kohvi ekstraheerimise lõppemisest.

Nespresso® kapslid

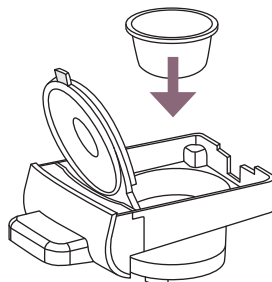
1. Kontrollige, kas veepaagis sisaldab piisavalt värsket joogivett.
2. Asetage kapsel sobivasse kapslilahterisse ja sulgege see.



3. Avage lukustuskäepide. Asetage kapslilahter hoidikusse. Sulgege lukustuskäepide.
4. Asetage tass tilgakandikule. Vajutage tugeva või lahja kohvi nuppu.
5. Piiks annab märku kohvi ekstraheerimise lõppemisest.

Dolce Gusto® kapslid

1. Kontrollige, kas veepaagis sisaldab piisavalt värsket joogivett.
2. Asetage kapsel sobivasse kapslilahterisse ja sulgege see.



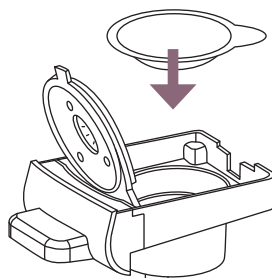
3. Avage lukustuskäepide. Asetage kapslilahter hoidikusse. Sulgege lukustuskäepide.
4. Asetage tass tilgakandikule. Vajutage tugeva või lahja kohvi nuppu.
5. Piiks annab märku kohvi ekstraheerimise lõppemisest.

⚠ HOIATUS

Dolce Gusto® kapslilahteri kaas sisaldab teravat nõela, olge ettevaatlik, et seda ei puutuks kasutamise ega puhastamise ajal.

E.S.E. kohvitabletid

1. Kontrollige, kas veepaagis sisaldab piisavalt värsket joogivett.
2. Asetage kohvitablett kohvilahterisse ja sulgege see.



3. Avage lukustuskäepide. Asetage kohvilahter hoidikusse. Sulgege lukustuskäepide.
4. Asetage tass tilgakandikule. Vajutage tugeva või lahja kohvi nuppu.
5. Piiks annab märku kohvi ekstraheerimise lõppemisest.

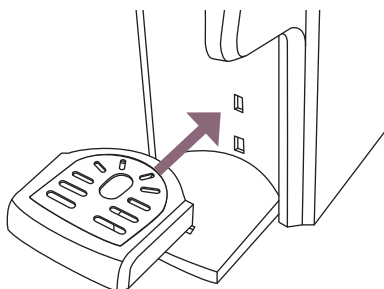
TILGAKANDIKU KÕRGUSE REGULEERIMINE

Suured tassid

Eemaldage tilgakandik ja asetage tass seadme alusele.

Väiksemad tassid

Kinnitage tilgakandik ühe seadme augu juurde. Asetage tass tilgakandikule.



KOHVI MAHU REGULEERIMINE

1. Vajutage toitenuppu, oodake, kuni kõik nuppude tuled põlevad püsivalt.
2. Vajutage ja hoidke tugeva või lahja kohvi nuppu 5 sekundit. Mõlemad kohvinuppude tuled vilguvad kaks korda.
3. Vabastage nupp. Valitud nupu indikaatorituli hakkab vilkuma.
4. Mahu reguleerimiseks vajutage ja hoidke tugeva või lahja kohvi nuppu. Seade hakkab kohvi valmistama. Kui soovitud maht on saavutatud, vajutage nuppu uuesti.
5. Valitud mahu saavutamiseks kulunud aeg salvestatakse seadme mälu.
6. Algse kohvi mahu taastamiseks vajutage toitenuppu, et seade välja lülitada. Vajutage ja hoidke mõlemat tugeva või lahja kohvi nuppu 3 sekundit.
7. Kõik indikaatorituled vilguvad. Kohvi maht taastatakse algse koguse juurde.

OOTEREŽIIM

Seade on varustatud automaatse ooterežiimiga, et vähendada energiatarbimist.

Kui seadet ei kasutata 30 minutit, lülituvad kõik indikaatorituled välja ja seade läheb ooterežiimi.

Vajutage toitenuppu, et seade uuesti käivitada.

PUHASTAMINE JA HOOLDUSTÖÖD

Enne seadme esimest kasutamist või pärast tegevuse-
tust tehke puhastussüklil.

1. Asetage tühi kohvilahter hoidikusse. Kinnitage tilgakandik. Asetage sobiva suurusega tass tilgakandikule. Vajutage tugeva või lahja kohvi nuppu.
2. Oodake, kuni tass täitub kuuma veega. Pärast piiksu tühjendage tass. Seade on kasutamiseks valmis.

SEADME PUHASTAMINE

Enne puhastamist lülitage seade välja, eemaldage toitepistik ja oodake, kuni masin jahtub.

Puhastage seadme fikseeritud osi mitteabasiivse niiske lapiga. Kuivatage kuiva lapiga.

Kohvilahter

Peske kohvilahter jooksva vee all. Kuivatage kuiva lapiga.



HOIATUS

Mõned lahterid sisaldavad teravaid osi, olge ettevaatlik, et neid puhastamise ajal ei puutuks.

Tilgakandik

Tühjendage tilgakandik regulaarselt.

Peske tilgakandik värske veega. Kuivatage kuiva lapiga.

Veepaak

Puhastage veepaagi sisemust regulaarselt käsnaga või niiske lapiga. Kuivatage kuiva lapiga.

KATLAKIVIEEMALDUS

Regulaarne katlakivieemaldus vähendab oluliselt võimalikke katlakivijääke seadmes ja hoiab selle tõhusust kauem. Tehke seadme katlakivieemaldus mitte harvem kui 1 kord 3 kuu jooksul.

1. Eemaldage veepaak seadmelt.
2. Täitke paak värske joogiveega kuni MAX märgini.
3. Lisage veepaaki soovitatud kogus katlakivieemaldusvahendit.

MÄRKUS

Kasutage ainult sidrunhappel põhinevaid katlakivieemaldusvahendeid. Ärge kasutage äädikat ega muid katlakivieemaldusvahendeid.

4. Asetage veepaak tagasi. Avage lukustuskäepide. Asetage tühi kohvilahter hoidikusse. Sulgege lukustuskäepide.
5. Asetage suur tass tilgakandikule.
6. Katlakivieemalduse alustamiseks vajutage lahja kohvi nuppu.
7. Korrake, kuni veepaagis tühjeneb katlakivieemalduslahusest.
8. Peske ja täitke veepaak puhta ja värske joogiveega.
9. Korrake protsessi kaks korda puhta veega, et eemaldada järelejäänud katlakivieemalduslahus.

VEAOTSING

Stollar Multi Slim Café SEM350

PROBLEEM	PÕHJUS	LAHENDUS
Seade ei tööta.	Seadme juhe ei ole ühendatud pistikupesaga.	Ühendage toitejuhe pistikupesaga ja lülitage seade sisse. Kontrollige juhtme ja pistiku seisukorda. Kui probleem püsib, võtke ühendust teeninduskeskusega.
Seade piiksub 3 korda ega tööta.	Kohvilahter ei ole hoidikusse asetatud.	Asetage kohvilahter hoidikusse õigesti. Kui probleem püsib, võtke ühendust teeninduskeskusega.
Kohvi temperatuur on madal.		Asetage tühi kohvilahter hoidikusse. Vajutage tugeva või lahja kohvi nuppu. Vesi soojendab kohvitassi. Seejärel jätkake kohvi valmistamist.
Kohvi valmistamise ajal teeb seade ebatavalist müra.	Vett on liiga vähe ja pumba imemine ei tööta korralikult.	Kontrollige, kas veepaak on õigesti paigaldatud ja sisaldab piisavalt joogivett. Vajadusel täitke paak värsket joogiveega kuni MAX märgini.
Seadme kuumutamine võtab liiga kaua aega.	Liigne katlakivi seadmes.	Tehke katlakivieemaldusprotseduur käesoleva juhendi jaotisest „Puhastamine ja hooldus“.
Kohvi valmistamine ei alga või on liiga aeglane.	Kohv on jahvatatud liiga peeneks.	Proovige kasutada veidi jämedamalt jahvatatud segu.
	Veepaak ei ole õigesti paigaldatud.	Paigaldage veepaak oma hoidikusse korralikult.
	Vett on liiga vähe ja pumba imemine ei tööta korralikult.	Kontrollige, kas veepaak on õigesti paigaldatud ja sisaldab piisavalt joogivett. Vajadusel täitke paak värsket joogiveega kuni MAX märgini.
	Liigne katlakivi seadmes.	Tehke katlakivieemaldusprotseduur käesoleva juhendi jaotisest „Puhastamine ja hooldus“.
Kohvi kreem ei ole hea.	Kohv on liiga kergelt tampitud.	Tampige jahvatatud kohv tugevamini kaasasoleva mõõtelusikaga.
Pärast kohvi valmistamist on kohvilahter raske eemaldada.	Kohvipulber on liiga peen. Kapsel võib olla veel surve all.	Oodake, kuni kogunenud surve vabaneb. Tõstke lukustuskäepide üles.
Kohv lekib kohvilahteri servadest.	Kohvilahterisse pandi liiga palju jahvatatud kohvi, mis takistas lahtri kaane õiget sulgumist.	Eemaldage kohvilahter ja puhastage kohvilahteri hoidik. Korrake toimingut, lisades õige kogus kohvi kohvilahterisse. Kasutage ainult ühte mõõtelusikatit jahvatatud kohvi.

По соображениям безопасности перед первым использованием прибора вы должны внимательно прочитать это руководство. Сохраните это руководство для последующего использования.

Прибор предназначен только для бытового использования. Прибор можно использовать только в соответствии с руководством пользователя.

Всегда бережно обращайтесь с прибором и предупреждайте других пользователей о возможной опасности.

ОБЯЗАТЕЛЬНО

- Убедитесь, что параметры питания на табличке прибора соответствуют питанию в местной сети.
- Перед использованием прибора размотайте и расправьте шнур питания.
- Поставьте прибор на твердую стабильную поверхность.
- Во время использования прибор должен опираться на стабильную поверхность.
- Опорожняйте резервуар, если прибор не используется продолжительное время.
- Прежде чем чистить прибор или снимать какие-либо части, дайте ему полностью остыть.
- Для приготовления кофе всегда используйте холодную воду. Горячая вода и другие жидкости могут повредить кофейный аппарат.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем или его сервисными агентами.
- Не допускайте, чтобы дети играли с прибором.
- Обязательно отсоединяйте прибор от питания перед сборкой, разборкой и очисткой, а также если прибор остается без присмотра.
- Прибор может использоваться людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, если они находятся под наблюдением или им были даны указания относительно безопасного использования прибора и они понимают возможные опасности.
- Прибор не должен использоваться детьми. Держите прибор и его шнур недоступными для детей.

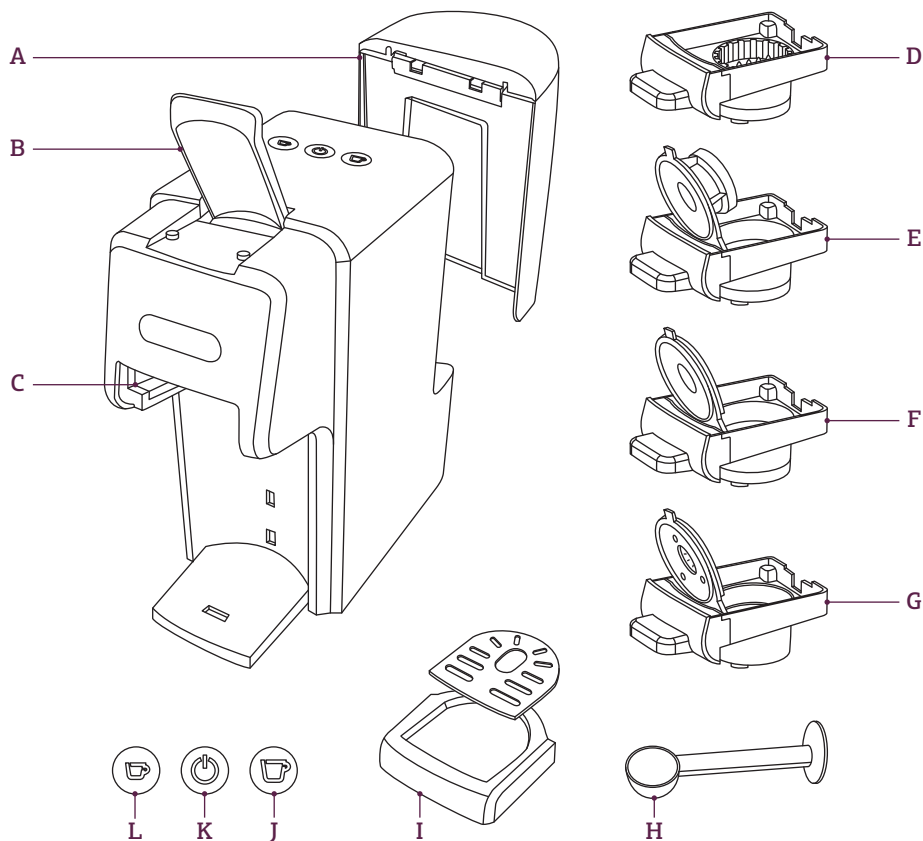
- Этот прибор предназначен для бытового использования (только).

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ

- Не позволяйте детям касаться прибора или шнура питания по время работы.
- Не используйте удлинители, не сертифицированные соответствующими компетентными учреждениями.
- Не оставляйте прибор без присмотра, когда он подсоединен к сети питания.
- Не используйте прибор вне помещений.
- Не используйте прибор не по назначению.
- Следите, чтобы шнур питания не свисал с края стола или стойки и не касался горячих поверхностей.
- Не ставьте прибор на влажные или горячие поверхности.
- Не используйте прибор, если каплесборник установлен неправильно.
- Не погружайте прибор в воду или какую-либо другую жидкость.
- Не используйте прибор, если какая-либо его часть повреждена.
- Не используйте неисправный прибор.
- Не тяните за шнур питания, чтобы отсоединить прибор от сети.
- Шнур питания не должен попадать на острые края каких-либо предметов.
- Не пытайтесь открыть основной корпус или демонтировать какие-либо части прибора. Внутри прибора нет ремонтируемых частей.
- Прибор следует очищать после использования, прибор не предназначен для погружения в воду для очистки, и прибор нельзя погружать в воду.
- Не рекомендуется использовать какие-либо принадлежности, кроме входящих в комплект. Это может быть опасно.
- Не ставьте прибор на горячие газовые или электрические конфорки или вблизи них или в нагретую духовку.

ПОЗНАКОМЬТЕСЬ

со своим Stollar Multi Slim Café SEM350



A. Резервуар для воды

B. Ручка фиксации

C. Держатель кофейного адаптера

D. Адаптер для капсул A Modo Mio®

E. Адаптер для капсул Nespresso®

F. Адаптер для капсул Dolce Gusto®

G. Адаптер для E.S.E. чалд и молотого кофе

H. Мерная ложка

I. Поддон для капель

J. Кнопка для маленькой чашки

K. Кнопка включения

L. Кнопка для большой чашки

A Modo Mio® является зарегистрированной торговой маркой Luigi Lavazza S.p.A. Nespresso® и Dolce Gusto® являются зарегистрированными торговыми марками Société Des Produits Nestlé S.A. E.S.E. является коллективной торговой маркой Consortium for the Development and Protection of the E.S.E. Standard.

Все торговые марки принадлежат их соответствующим владельцам и не связаны с Stollar или B.T.U. Company.

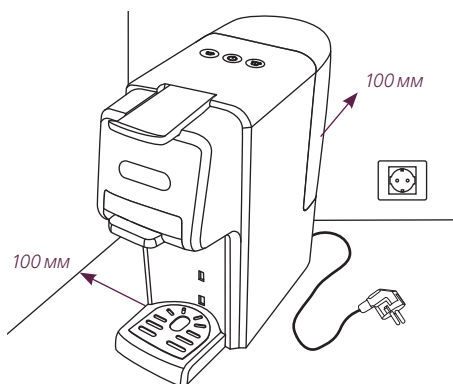
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Stollar Multi Slim Café SEM350

УСТАНОВКА

Перед первым использованием

1. Удалите все защитные пленки, наклейки и другие упаковочные материалы с прибора.
2. Выберите безопасную и устойчивую поверхность с легкодоступной розеткой и обеспечьте минимальное расстояние от боковых сторон прибора.

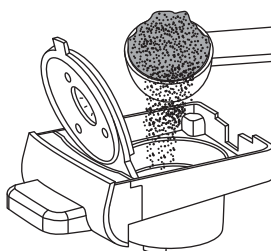


3. Промойте кофейные адаптеры, поддон для капель и резервуар для воды в теплой воде. Используйте мягкую влажную ткань для очистки.
4. Наполните резервуар для воды свежей питьевой водой. Установите его обратно в прибор.
5. Вставьте адаптер для молотого кофе в держатель.
6. Прикрепите поддон для капель. Поставьте чашку подходящего размера на поддон для капель.
7. Размотайте шнур питания и вставьте его в розетку с подходящим напряжением.
8. Нажмите кнопку включения. После звукового сигнала нажмите кнопку для маленькой или большой чашки.
9. Дождитесь, пока чашка наполнится горячей водой. После звукового сигнала опустошите чашку. Прибор готов к использованию.

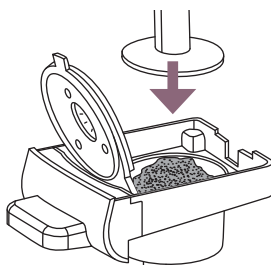
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Молотый кофе

1. Проверьте, достаточно ли свежей питьевой воды в резервуаре.
2. Наполните кофейный адаптер с помощью мерной ложки.



3. Используя другой конец мерной ложки, плотно утрамбуйте кофе.



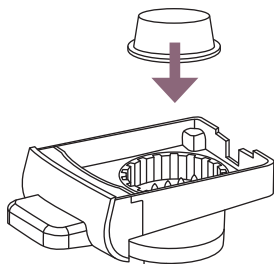
4. Закройте кофейный адаптер. Откройте ручку фиксации. Вставьте кофейный адаптер в держатель. Закройте ручку фиксации.
5. Поставьте чашку на поддон для капель. Нажмите кнопку для маленькой или большой чашки.
6. Звуковой сигнал укажет на окончание экстракции кофе.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если вы нажмете кнопку для маленькой или большой чашки без вставленного кофейного адаптера, прибор издаст три звуковых сигнала, напоминая вставить адаптер.

Капсулы A Modo Mio®

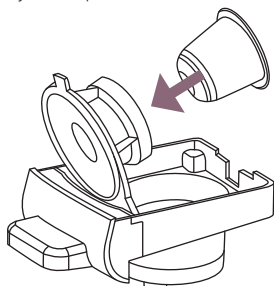
1. Проверьте, достаточно ли свежей питьевой воды в резервуаре.
2. Вставьте капсулу в соответствующий адаптер для капсул.



3. Откройте ручку фиксации. Вставьте адаптер для капсул в держатель. Закройте ручку фиксации.
4. Поставьте чашку на поддон для капель. Нажмите кнопку для маленькой или большой чашки.
5. Звуковой сигнал укажет на окончание экстракции кофе.

Капсулы Nespresso®

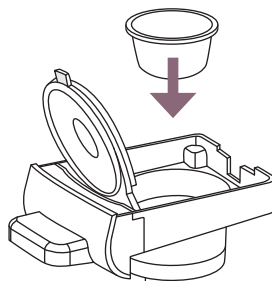
1. Проверьте, достаточно ли свежей питьевой воды в резервуаре.
2. Вставьте капсулу в соответствующий адаптер для капсул и закройте его.



3. Откройте ручку фиксации. Вставьте адаптер для капсул в держатель. Закройте ручку фиксации.
4. Поставьте чашку на поддон для капель. Нажмите кнопку для маленькой или большой чашки.
5. Звуковой сигнал укажет на окончание экстракции кофе.

Капсулы Dolce Gusto®

1. Проверьте, достаточно ли свежей питьевой воды в резервуаре.
2. Вставьте капсулу в соответствующий адаптер для капсул и закройте его.



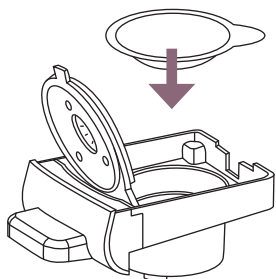
3. Откройте ручку фиксации. Вставьте адаптер для капсул в держатель. Закройте ручку фиксации.
4. Поставьте чашку на поддон для капель. Нажмите кнопку для маленькой или большой чашки.
5. Звуковой сигнал укажет на окончание экстракции кофе.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Крышка адаптера для капсул Dolce Gusto® имеет острую иглу, будьте осторожны, чтобы не касаться ее при использовании или чистке.

Е.С.Е. чалды

1. Проверьте, достаточно ли свежей питьевой воды в резервуаре.
2. Вставьте чалду в кофейный адаптер и закройте его.



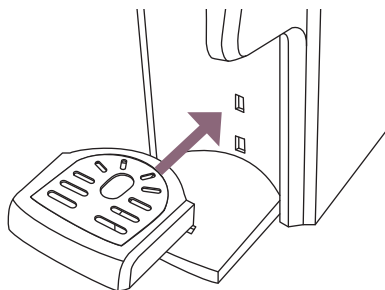
3. Откройте ручку фиксации. Вставьте кофейный адаптер в держатель. Закройте ручку фиксации.
4. Поставьте чашку на поддон для капель. Нажмите кнопку для маленькой или большой чашки.
5. Звуковой сигнал укажет на окончание экстракции кофе.

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ПОДДОНА ДЛЯ КАПЕЛЬ**Большая чашка**

Снимите поддон для капель и поставьте чашку на основание прибора.

Маленькая чашка

Прикрепите поддон для капель к одному из отверстий на приборе. Поставьте чашку на поддон для капель.

**РЕГУЛИРОВКА ОБЪЕМА КОФЕ**

1. Нажмите кнопку включения, дождитесь, пока все индикаторы кнопок будут гореть непрерывно.
2. Нажмите и удерживайте кнопку для маленькой или большой чашки в течение 5 секунд. Оба индикатора кнопок кофе мигнут дважды.
3. Отпустите кнопку. Индикатор выбранной кнопки начнет мигать.
4. Для регулировки объема нажмите и удерживайте кнопку для маленькой или большой чашки. Прибор начнет готовить кофе. При достижении желаемого объема, снова нажмите кнопку.
5. Время, затраченное на достижение выбранного объема, записывается в память прибора.
6. Для восстановления исходного объема кофе нажмите кнопку включения, чтобы выключить прибор. Нажмите и удерживайте обе кнопки для маленькой или большой чашки в течение 3 секунд.
7. Все индикаторы мигнут. Объем кофе сбрасывается на исходное значение.

РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ

Прибор оснащен автоматическим режимом ожидания для снижения энергопотребления.

Если прибор не используется в течение 30 минут, все индикаторы гаснут, и прибор переходит в режим ожидания.

Нажмите кнопку включения, чтобы снова включить прибор.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Stollar Multi Slim Café SEM350

Перед первым использованием прибора или после периода бездействия проведите цикл очистки.

1. Вставьте пустой кофейный адаптер в держатель. Прикрепите поддон для капель. Поставьте чашку подходящего размера на поддон для капель. Нажмите кнопку для маленькой или большой чашки.
2. Дождитесь, пока чашка наполнится горячей водой. После звукового сигнала опустошите чашку. Прибор готов к использованию.

ЧИСТКА ПРИБОРА

Перед чисткой выключите прибор, отсоедините шнур питания и дождитесь, пока машина остынет.

Очищайте неподвижные части прибора с помощью неабразивной влажной ткани. Высушите сухой тканью.

Кофейные адаптеры

Мойте кофейный адаптер под проточной водой. Высушите сухой тканью.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Некоторые адаптеры содержат острые части, будьте осторожны, чтобы не касаться их при чистке.

Поддон для капель

Регулярно опустошайте поддон для капель.

Мойте поддон для капель в свежей воде. Высушите сухой тканью.

Резервуар для воды

Регулярно очищайте внутреннюю часть резервуара для воды с помощью губки или влажной ткани. Высушите сухой тканью.

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

Регулярное удаление накипи значительно снижает образование известковых отложений в приборе и сохраняет его эффективность дольше. Очищайте устройство от накипи не реже 1 раза в 3 месяца.

1. Снимите резервуар для воды с прибора.
2. Наполните резервуар свежей питьевой водой до отметки MAX.
3. Добавьте рекомендованное количество средства для удаления накипи в резервуар для воды.

ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте только средства для удаления накипи на основе лимонной кислоты. Не используйте уксус или другие средства для удаления накипи.

4. Установите резервуар для воды. Откройте ручку фиксации. Вставьте пустой кофейный адаптер в держатель. Закройте ручку фиксации.
5. Поставьте большую чашку на поддон для капель.
6. Для начала процесса удаления накипи нажмите кнопку для большой чашки.
7. Повторяйте, пока резервуар не опустеет от раствора для удаления накипи.
8. Промойте и наполните резервуар чистой и свежей природной водой.
9. Повторите процесс дважды с чистой водой, чтобы удалить остатки раствора для удаления накипи.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Прибор не работает.	Шнур прибора не подключен к розетке.	Подключите шнур питания к розетке и включите прибор. Проверьте состояние шнура и вилки. Если проблема сохраняется, обратитесь в сервисный центр.
Прибор издает три звуковых сигнала и не работает.	Кофейный адаптер не вставлен в держатель.	Правильно вставьте кофейный адаптер в держатель. Если проблема сохраняется, обратитесь в сервисный центр.
Температура кофе низкая.		Вставьте пустой кофейный адаптер в держатель. Нажмите кнопку для маленькой или большой чашки. Вода нагреет кофейную чашку. Затем продолжайте готовить кофе.
Во время приготовления кофе прибор издает необычный шум.	Слишком мало воды, и насос не работает должным образом.	Проверьте, правильно ли установлен резервуар для воды и достаточно ли в нем воды. При необходимости наполните резервуар свежей питьевой водой до отметки MAX.
Нагрев прибора занимает слишком много времени.	Избыточное количество накипи в приборе.	Проведите процедуру удаления накипи из раздела «Чистка и обслуживание» данного руководства.
Приготовление кофе не начинается или происходит слишком медленно.	Кофе перемолот слишком мелко.	Попробуйте использовать кофе более крупного помола.
	Резервуар для воды установлен неправильно.	Правильно установите резервуар для воды в его держатель.
	Слишком мало воды, и насос не работает должным образом.	Проверьте, правильно ли установлен резервуар для воды и достаточно ли в нем воды. При необходимости наполните резервуар свежей питьевой водой до отметки MAX.
	Избыточное количество накипи в приборе.	Проведите процедуру удаления накипи из раздела «Чистка и обслуживание» данного руководства.

Кофейная пена неудовлетворительная.	Кофе утрамбован слишком слабо.	Утрамбуйте молотый кофе сильнее с помощью прилагаемой мерной ложки.
Трудности с извлечением кофейного адаптера после приготовления кофе.	Кофейный порошок слишком мелкий. Капсула может быть под давлением.	Дождитесь, пока накопленное давление не спадет. Поднимите ручку фиксации.
Кофе вытекает из краев кофейного адаптера.	В кофейный адаптер было помещено слишком много молотого кофе, что помешало правильному закрытию крышки адаптера.	Извлеките кофейный адаптер и очистите держатель кофейного адаптера. Повторите операцию, добавив правильное количество кофе в адаптер. Используйте только одну мерную ложку молотого кофе.



STOLLAR

That's the idea™

STOLLAR is a registered trademark of B.T.U. Company, Ltd.

Due to continual improvements in design or otherwise,
the product you purchase may differ slightly from the one illustrated in this booklet.

www.stollar.eu